

Einladung

zur Gemeindeversammlung

Montag, 17. August 2020, 20.00 Uhr
in der Büelacherhalle, Ettiswil

Traktanden

1. Jahresbericht 2019 der Einwohnergemeinde

- den Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms
- die Berichte zu den Aufgabenbereichen
- die Jahresrechnung
- den Prüfungsbericht der Revisionsstelle
- den Bericht der Controllingkommission
- den Kontrollbericht der Finanzaufsicht

2. Wahl externe Revisionsstelle für 2020

3. Neuwahl Präsident/Präsidentin und zwei Mitglieder Controllingkommission für Amtsperiode 2020 - 2024

4. Neuwahl zehn Mitglieder Urnenbüro für Amtsperiode 2020 - 2024

5. Änderung des Zonenplans Schulhaus Kottwil:

- Einzonung einer Teilfläche des Grundstücks Nr. 182 in die Zone für öffentliche Zwecke (ÖZ) und Umzonung einer Teilfläche des Grundstücks Nr. 164 in zweigeschossige Wohnzone B

Verschiedenes/Umfrage

Verleihung des Anerkennungspreises 2019

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens am 5. Tag vor der Gemeindeversammlung ihren politischen Wohnsitz geregelt haben.

Das Stimmregister, die Rechnung 2019 und die übrigen Akten zu den Sachgeschäften liegen während zwei Wochen vor der Gemeindeversammlung auf der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf (§ 22 Stimmrechtsgesetz).

Bei der Gemeindeverwaltung kann die detaillierte Botschaft mit den Erläuterungen zu den einzelnen Traktanden und einem Zusammenzug der Erfolgsrechnung bezogen werden. Die vollständige Botschaft kann auch auf www.ettiswil.ch/Aktuell eingesehen oder gedruckt werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gemeinderat Ettiswil

Hinweis: Schutzkonzept - Corona-Virus COVID-19

Aufgrund der aktuellen Lage wird die Gemeindeversammlung unter Einhaltung eines Schutzkonzeptes durchgeführt.

Es sind folgende Regeln zu beachten:

1. Personen, welche sich krank oder unwohl fühlen, bleiben der Versammlung fern.
2. Die Stimmberechtigten, auch wenn sie einer Risikogruppe angehören, entscheiden in Eigenverantwortung über ihre Teilnahme. Personen einer Risikogruppe wird die Möglichkeit eingeräumt auf separaten Plätzen teilzunehmen.
3. Das Tragen von Schutzmasken ist erlaubt.
4. Die Personalien der Teilnehmer werden beim Eingang erfasst. Damit wird eine Rückverfolgung sichergestellt. Halten Sie beim Warten im Eingangsbereich Abstand.
5. Der 1.5m-Abstand voneinander ist zwingend einzuhalten. Der Raum wird so bestuhlt, dass zwischen den Reihen genügend Raum bleibt. Die Sitzreihen sind so zu belegen, dass jeweils zwischen Einzelpersonen ein Sitz frei bleibt.
6. Auf Hände schütteln wird verzichtet.
7. Die Sicherheitsmassnahmen und Weisungen vor Ort sind einzuhalten.

Traktandum 1: Jahresbericht 2019 der Einwohnergemeinde

Erstmals muss die Jahresrechnung nach dem neuen Rechnungsmodell HRM2 dargestellt werden, ein direkter Vergleich zur Jahresrechnung 2018 ist daher nicht möglich.

Die Jahresrechnung 2019 der Gemeinde Ettiswil weist einen Ertragsüberschuss von Fr. 268'276.75 aus. Budgetiert wurde für 2019 ein Aufwandüberschuss von Fr. 260'900.00. Das bessere Ergebnis ist vor allem auf den Buchgewinn von Fr. 466'463.00 aus dem Verkauf der Teilparzelle Staldenkopfwald zurückzuführen.

Mit der Umstellung auf HRM2 per 01.01.2019 wurden neue kantonale Vorgaben hinsichtlich Rechnungslegung und Reporting eingeführt. Eine dieser Vorgaben lautet, dass die komplette Berichterstattung nur noch aus der Kostenrechnung mittels Globalbudgets erfolgt. In der Kostenrechnung werden Aufwände einzelner Bereiche wie Finanzen, allgemeine Dienste oder Liegenschaften auf andere Bereiche verteilt, respektive umgelegt.

Aufgrund der Budgetprüfung durch die Finanzaufsicht der Gemeinden des Kantons Luzern wurde festgestellt, dass nicht alle Kostenstellen im durch die Gemeindeversammlung genehmigten Budget 2019 umgelegt waren. Dies hatte zwar keinen Einfluss auf das Gesamtergebnis, jedoch auf die Ergebnisse der einzelnen Aufgabenbereiche (Globalbudgets). Aufgrund dessen musste ein neues korrigiertes Budget 2019 erstellt werden.

Die Gemeinde wurde aufgefordert, das Budget anzupassen und die Abweichungen zu dokumentieren. Die Lufida Revisions AG, als externe Revisionsstelle der Gemeinde Ettiswil, hat die Anpassung des korrigierten Budgets 2019 kontrolliert und eine Stellungnahme abgegeben, welche in der Botschaft zur Rechnung 2019 abgedruckt werden muss.

Angepasste Aufgabenbereiche Budget 2019

Erfolgsrechnung

		Budget 2019	Budget 2019 angepasst	Differenz	Rechnung 2019
	Erfolg	440'988.66	500'467.64	59'478.98	579'500.61
Präsidiales	Aufwand	773'488.66	832'667.64	59'178.98	915'239.56
	Ertrag	-332'500.00	-332'200.00	300.00	-335'738.95
	Erfolg	4'010'759.74	4'210'055.32	199'295.58	4'333'090.00
Bildung	Aufwand	5'860'559.74	6'537'082.46	676'522.72	6'620'599.82
	Ertrag	-1'849'800.00	-2'327'027.14	-477'227.14	-2'287'509.82
	Erfolg	3'064'448.44	3'122'152.92	57'704.48	3'356'696.03
Gesundheit und Soziales	Aufwand	3'190'448.44	3'248'152.92	57'704.48	3'455'085.43
	Ertrag	-126'000.00	-126'000.00	0.00	-98'389.40
	Erfolg	142'364.00	173'329.94	30'965.94	176'655.04
Raumordnung	Aufwand	210'864.00	241'829.94	30'965.94	241'837.44
	Ertrag	-68'500.00	-68'500.00	0.00	-65'182.40
	Erfolg	657'728.80	629'904.55	-27'824.25	201'654.18
Infrastruktur, Immobilien, Umwelt, Sicherheit	Aufwand	3'350'429.80	3'413'204.55	62'774.75	3'282'971.37
	Ertrag	-2'692'701.00	-2'783'300.00	-90'599.00	-3'081'317.19
	Erfolg	-8'316'289.64	-8'635'910.37	-319'620.73	-8'647'595.86
Finanzen und Steuern	Aufwand	1'604'010.36	1'691'403.09	87'392.73	1'313'876.24
	Ertrag	-9'659'400.00	-10'066'413.46	-407'013.46	-10'229'748.85

Investitionsrechnung

		Budget 2019	Budget 2019 angepasst	Differenz	Rechnung 2019
Raumordnung	Nettoinvestition	72'000.00	38'000.00	-34'000.00	37'004.35
	Ausgaben	72'000.00	38'000.00	-34'000.00	37'004.35
	Einnahmen				
Infrastruktur, Immobilien, Umwelt, Sicherheit	Nettoinvestition	604'000.00	257'000.00	-347'000.00	2169'917.22
	Ausgaben	-644'000.00	-297'000.00	0347'000.00	230'608.17
	Einnahmen	-40'000.00	-40'000.00	-	-60'690.95

Erfolgsrechnung

Die Jahresrechnung 2019 der Gemeinde Ettiswil weist einen Ertragsüberschuss von Fr. 268'276.75 aus. Budgetiert wurde für 2019 ein Aufwandüberschuss von Fr. 260'900.00.

Erfolgsrechnung nach Aufgabenbereichen (Globalbudget)

	Budget 2019	Rechnung 2019	Abw. Betrag	Abw. %
1 Präsidiales	500'467	579'500	79'033	15.8
2 Bildung, Sport und Freizeit	4'210'055	4'333'090	123'035	2.9
3 Gesundheit und Soziales	3'122'153	3'356'696	234'543	7.5
4 Raumordnung	173'330	176'655	3'325	1.9
5 Sicherheit, Infrastruktur, Immobilien, Umwelt	629'904	201'654	-428'250	-68.0
6 Steuern, Finanzen und allgemeine Dienste	-8'375'010	-8'915'873	-540'863	6.5

Ergebnis aus Spezialfinanzierung SF

	Budget 2019	Rechnung 2019	Abw. Betrag	Abw. %
Ergebnis SF Feuerwehr	-53'200	-78'376	-25'176	-47.3
Ergebnis SF Abwasser	135'300	93'957	-41'343	-30.5
Ergebnis SF Abfall	8'100	-2'131	-10'231	-126.3

Investitionsrechnung

Bei der Investitionsrechnung stehen den Investitionsausgaben von Fr. 267'612.52 Investitionseinnahmen von Fr. 60'690.95 gegenüber. Budgetiert waren Ausgaben von Fr. 716'000.00 und Fr. 40'000.00 als Einnahmen. Die nicht beanspruchten Kredite der Investitionsrechnung konnten neu auf das Folgejahr übertragen werden.

Investitionsrechnung nach Aufgabenbereich (Globalbudget)

	Budget 2019	Rechnung 2019	Abw. Betrag	Abw. %
4 Raumordnung	38'000	37'004	-995.65	-2.6
5 Sicherheit, Infrastruktur, Immobilien, Umwelt	297'000	230'608	-66'392	-22.4

Finanzkennzahlen

	Grenzwert	Rechnung 2019	Budget 2019
Selbstfinanzierungsgrad	≥ 80 %	492.72 %	120.61 %
Selbstfinanzierungsanteil	≥ 10 %	7.97 %	1.80 %
Zinsbelastungsanteil	≤ 4 %	0.01 %	0.20 %
Kapitaldienstanteil	≤ 15 %	5.74 %	7.29 %
Nettoverschuldungsquotient	≤ 150 %	1.01 %	31.00 %
Nettoschuld pro Einwohner	≤ 3'900	30.93	891.38
Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen pro Einwohner	* ≤ 3'900	828.72	**
Bruttoverschuldungsanteil	≤ 200 %	68.66 %	100.29 %

Kommentar zu den Finanzkennzahlen

Da die Nettoschuld pro Einwohner weniger als das kantonale Mittel beträgt, darf der Selbstfinanzierungsanteil unterschritten werden. Die übrigen kantonalen Vorgaben zu den Finanzkennzahlen werden alle eingehalten.

* Der Grenzwert der Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen pro Einwohner ist unbekannt, da der erste kantonsweite Rechnungsabschluss nach HRM2 noch nicht vorliegt.

** Die neuen Kennzahlen nach HRM2 können erstmals mit dem Rechnungsjahr 2019 ermittelt werden.

Hinweise zu den wesentlichen Veränderungen sind in den Jahresberichten der jeweiligen Aufgabenbereiche der Detailbotschaft ersichtlich.

Im Zeitpunkt der Genehmigung dieser Jahresrechnung können die finanziellen Folgen der direkten und indirekten Auswirkungen dieser Epidemie noch nicht zuverlässig beurteilt werden. Insbesondere ist es aktuell nicht möglich, Dauer und Schwere einer mittlerweile erwarteten Rezession sowie deren Auswirkungen auf die Gemeinde Ettiswil zuverlässig abzuschätzen.

Nachdem das Coronavirus erst nach dem Bilanzstichtag epidemische Ausmasse angenommen hat, wird in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Rechnungslegungsgrundsätzen das Ereignis nicht in der Jahresrechnung 2019 erfasst.

Die Gemeinderechnung wurde wie in den Vorjahren von der Lufida Revisions AG geprüft.

Der Gemeinderat beantragt den Jahresbericht 2019 inkl. Nachtragskredite zu genehmigen.

Traktandum 2: Wahl externe Revisionsstelle für 2020

Gemäss Gemeindeordnung muss die externe Revisionsstelle jedes Jahr gewählt werden. Der Gemeinderat schlägt der Gemeindeversammlung für die Rechnungsprüfung 2020 wie bisher die Lufida Revisions AG vor. Die Lufida Revisions AG hat ihre Aufgabe bis heute gut gemacht. Die Mandatsleiter haben sich bereits ein spezifisches Fachwissen über die Gemeinde Ettiswil angeeignet und können die zur Verfügung stehende Zeit in intensivere Prüfungen investieren.

Der Gemeinderat beantragt die Lufida Revisions AG als externe Revisionsstelle für Rechnungsprüfung 2020.

Traktandum 3: Neuwahl Präsident/Präsidentin und zwei Mitglieder Controllingkommission für Amtsperiode 2020 - 2024

Gemäss § 15 der Gemeindeordnung wählt die Gemeindeversammlung die Mitglieder und das Präsidium der Controllingkommission der Gemeinde Ettiswil. Die Controllingkommission besteht aus einem Präsidenten oder einer Präsidentin und weiteren zwei Mitgliedern (§ 28a GO). Der Amtsantritt für die neue Amtsperiode 2020 - 2024 erfolgt auf den 1. September 2020. Die Controllingkommission begleitet den politischen Führungskreislauf zwischen der Gemeindeversammlung und dem Gemeinderat.

Folgende Personen stellen sich für die Wahl zur Verfügung und werden von den politischen Parteien zu Händen der Gemeindeversammlung vorgeschlagen:

Als Präsidentin

- **Sarah Dietz-von Arx**, Bilacher 29, Ettiswil, FDP

Als Mitglieder

- **Stefan Künzli**, Feldhof, Ettiswil, CVP
- **Pirmin Heller**, Hinterdorf 2, Kottwil, CVP

Die Stimmberechtigten können dem Gemeinderat bis spätestens am zweiten Tag vor der Gemeindeversammlung Wahlvorschläge einreichen. An der Gemeindeversammlung können weitere Kandidaten vorgeschlagen werden.

Der Gemeinderat beantragt die Neuwahl der Präsidentin und zwei Mitgliedern der Controllingkommission für die Amtsperiode vom 1. September 2020 bis 31. August 2024.

Traktandum 4: Neuwahl zehn Urnenbüromitglieder für Amtsperiode 2020 - 2024

Gemäss Stimmrechtsgesetz wählen die Stimmberechtigten spätestens im ersten Jahr nach der ordentlichen Neuwahl des Gemeinderates die Urnenbüromitglieder. Im Sinne von § 15 der Gemeindeordnung wählt die Gemeindeversammlung die frei wählbaren Mitglieder des Urnenbüros der Gemeinde Ettiswil. Der Amtsantritt für die neue Amtsperiode 2020 - 2024 erfolgt auf den 1. September 2020. Es sind 10 Urnenbüromitglieder zu wählen. Der Stimmregisterführer ist von Amtes wegen Mitglied des Urnenbüros. Die Präsidenten des Urnenbüros ernennt der Gemeinderat.

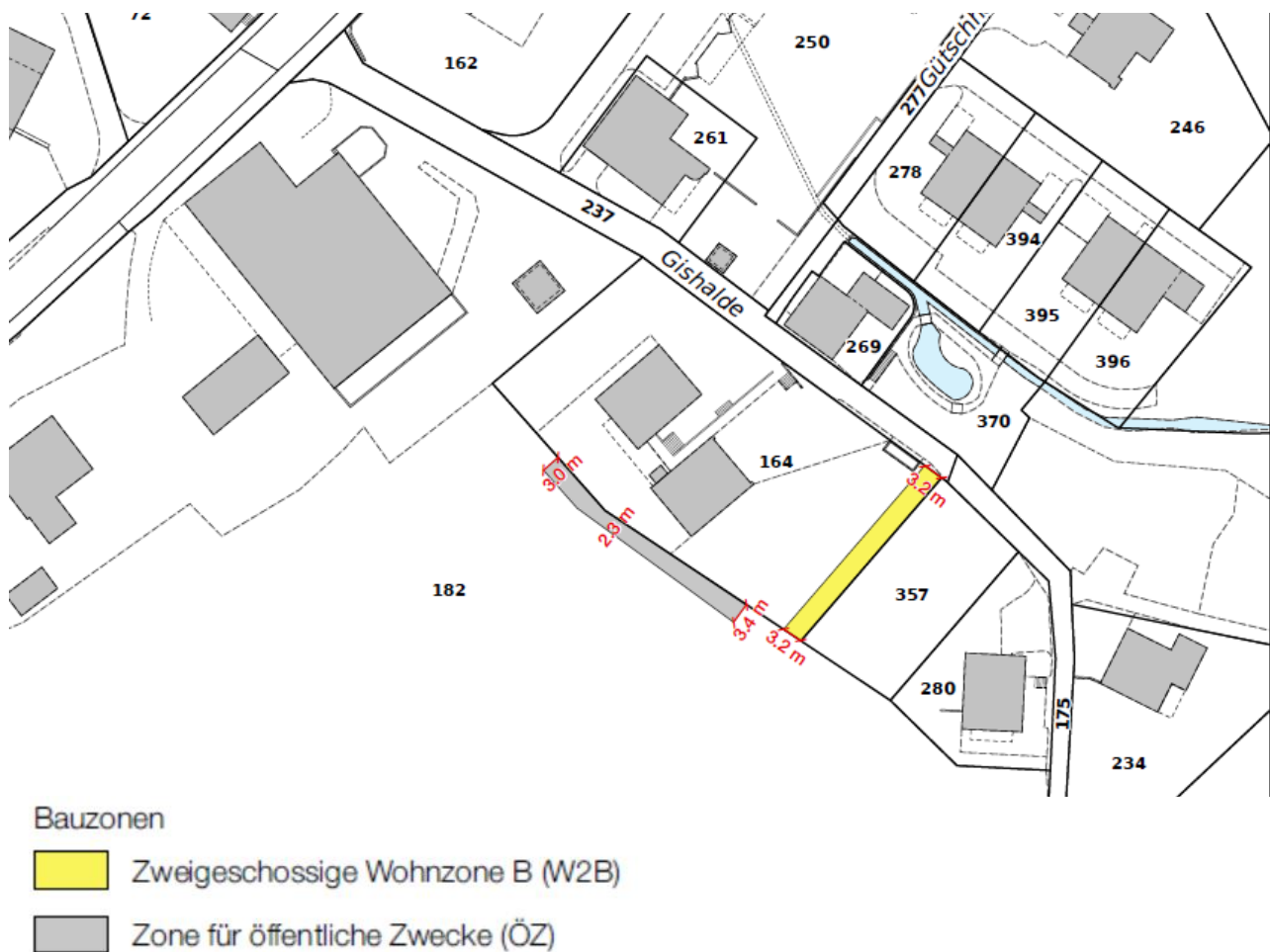
Folgende Personen stellen sich für die Wahl zur Verfügung und werden von den politischen Parteien zu Händen der Gemeindeversammlung vorgeschlagen:

- **Felix Arnet**, Mattenweg 21, Ettiswil, CVP (bisher)
- **Alex Bucher**, Gehren, Kottwil, FDP (bisher)
- **Margrit Häfliger**, Dorf 6, Ettiswil, FDP (bisher)
- **Sibylle Heller**, Brügglisacher, Kottwil, CVP (bisher)
- **Annamarie Heer**, Vorderdorf 42, Kottwil, CVP (bisher)
- **Patrik Isenschmid**, Lindenstrasse 8, Ettiswil, SVP (**neu**)
- **Esther Kilchmann**, Rainau, Ettiswil, SVP (bisher)
- **Philipp Künzli**, Mattenweg 19, Ettiswil, CVP (**neu**)
- **Peter Obi**, Ausserdorf 8b, Ettiswil, CVP (bisher)
- **Markus Schmid**, Seewagen 25, Kottwil, CVP (bisher)

Die Stimmberechtigten können dem Gemeinderat bis spätestens am zweiten Tag vor der Gemeindeversammlung Wahlvorschläge einreichen. An der Gemeindeversammlung können weitere Kandidaten vorgeschlagen werden.

Der Gemeinderat beantragt, die bisherigen Urnenbüromitglieder die Amtsperiode vom 2020 - 2024 in ihrem Amte zu bestätigen sowie Patrik Isenschmid und Philipp Künzli als neue Mitglieder zu wählen.

Traktandum 5: Änderung des Zonenplans Schulhaus Kottwil



In Kottwil befindet sich die 1. - 6. Primarschule. Die Anzahl Kindergartenkinder sowie auch Primarschülerinnen und -schüler steigt insgesamt im Einzugsgebiet Ettiswil und Kottwil. Inhalt und Form eines Unterrichts haben sich in den letzten Jahren stark gewandelt. Die bestehenden Schulbauten benötigen deshalb gewisse Anpassungen. Es sollen eine Rasenspielfläche und ein Spielplatz zur Verfügung gestellt werden. Aufgrund der Ausgangslage sollen die beiden bestehenden Schulhäuser Kottwil durch einen Neubau zu ersetzen. An der Gemeindeversammlung vom 7. Mai 2019 wurde von den Stimmberechtigten der Projektierungs- und Baukredit und an der Urnenabstimmung vom 7. Juni 2020 der Planungskredit für den Neubau der Schulanlage beschlossen. Die betroffenen Parzellen Nrn. 164, 182 und 357, für welche eine Zonenplanänderung vorgesehen ist, befinden sich im südlichen Teil der Schulanlage von Kottwil.

Die Zone für öffentliche Zwecke (ÖZ) soll auf der Parzelle des alten Schulhauses auf einer Länge von ca. 38 m um einen Streifen von rund 3 m Breite in Richtung Südwesten erweitert werden (insgesamt 106 m²). Gleichzeitig soll die öffentliche Zone im Südosten durch einen Landabtausch um 107 m² verkleinert werden. Dabei vergrössert sich die zweigeschossige Wohnzone B (W2B) um 107 m² Fläche. Die Zone für öffentliche Zwecke bleibt mit der Zonenplanänderung praktisch identisch gross (- 1 m²).

Die Erweiterung der Schulanlage Kottwil ist für die Gemeinde strategisch wichtig. Ein Verkauf der Einzonungsfläche ohne Tauschhandel über die Wohnzone war nicht möglich. Die leichte Vergrösserung der Parzelle Nr. 357 lässt zudem eine sinnvolle, verbesserte Bebauung der Parzelle zu und ist damit im Sinne einer inneren Verdichtung und Mobilisierung der un bebauten Bauzonen zu begrüssen. Für die Landwirtschaft gehen mit der Einzonung rund 106 m² Landwirtschaftsfläche verloren. Es handelt sich dabei um Flächen mit einer Neigung von 18 bis 35 %. Die gesamthaften Vorteile des Vorhabens rechtfertigen die vergleichsweise sehr geringfügige Zonenerweiterung um 100m², welche im Übrigen lediglich der Gewährleistung des Grenzabstands für den geplanten Neubau dient.

Im kantonalen Vorprüfungsbericht wird die Zonenplanänderung Schulhaus Kottwil insgesamt als gut und weitgehend vollständig erarbeitet sowie als grösstenteils recht- und zweckmässig beurteilt. Während der öffentlichen Auflage von 30 Tagen sind gegen das Umzonungsbegehren keine Einsprachen eingegangen.

Der Gemeinderat beantragt, die Einzonung einer Teilfläche des Grundstücks Nr. 182, GB Kottwil von der Landwirtschaftszone in die Zone für öffentliche Zwecke und eine Teilfläche des Grundstücks Nr. 164 von der Zone für öffentliche Zwecke in die zweigeschossige Wohnzone B zu genehmigen.

Anerkennungspreis 2019 der Gemeinde Ettiswil

Verleihung an den **Skiclub Ettiswil** als Würdigung ihres grossen Engagements für Alt und Jung in der Gemeinde Ettiswil. Mit der Preisverleihung verdankt der Gemeinderat das uneigennützig Engagement. Diese positive, dynamische und sportliche Aktivität unterstützt Ettiswil als attraktive Wohn- und Kulturgemeinde. Die Übergabe des Anerkennungspreises 2019 erfolgt an der Gemeindeversammlung.